

## **Příloha 5**

### **SPECIFIKACE NÁKLADŮ**

#### **ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT VEŘEJNÉ OBCHODNÍ SOUTĚŽE**

Poskytování služeb reklamní agentury a/nebo PR agentury po dobu tří let pro oblast České republiky, a to včetně strategického poradenství a realizace navrhovaných plánů komunikace a služeb PR (public relations = vztahy s veřejností). To vše se zaměřením na propagaci autonomní provincie Bolzano (Jižní Tyrolsko) v tisku s turistickou tematikou (specializovaný tisk, stránky v časopisech a novinách věnované turistice), jakož i v tisku bez turistické tematiky (spolu s typickými časopisy týkajícími se turistiky) a dále se zaměřením na propagaci této provincie v online médiích a na sociálních sítích za účelem zvyšování atraktivity této turistické oblasti.

#### **ČLÁNEK 2 – DOBA TRVÁNÍ ZAKÁZKY**

Tyto služby bude výherce veřejné soutěže poskytovat po dobu tří let ode dne následujícího po datu podpisu smlouvy.

#### **ČLÁNEK 3 – METODY POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**

Výherce veřejné soutěže se musí řídit ustanoveními, které jsou uvedené v příložené dokumentaci, jakož i ustanoveními, které stanovuje zákon, nařízení či jiná legislativa platná v současnosti či v budoucnu v souvislosti se sociálním pojištěním týkajícím se současných služeb. Veškeré takové výlohy hradí výherce veřejné soutěže a tyto výlohy jsou již zahrnuty v nabízené ceně. Výherce veřejné soutěže musí své služby realizovat nezávisle, také je řídit a organizovat. Výherce veřejné soutěže také přebírá odpovědnost za jakákoli ekonomická rizika. Vztah výherce veřejné soutěže a vyhlášovatele veřejné soutěže bude pouze takový, jaký vyplývá z předmětu smlouvy o veřejné obchodní soutěži.

#### **ČLÁNEK 4 – POVINNOSTI A ZÁVAZKY DODAVATELE**

Výherce veřejné soutěže tímto přijímá, že ponese veškeré náklady související s pojištěním rizik plynoucích z využití lidských zdrojů při realizaci činností souvisejících s touto veřejnou soutěží. Dále tato společnost prohlašuje, že přebírá veškerou odpovědnost v případě zranění a/nebo škody způsobené výše uvedeným personálem na zdraví či na věcech vyhlášovatele veřejné soutěže a také třetích osob v důsledku špatného či nedbalého poskytování sjednaných služeb. Z výše uvedeného vyplývá, že je tímto vyhlášovatel veřejné soutěže zproštěn jakékoli odpovědnosti.

#### **ČLÁNEK 5 – POVINNOST MLČENLIVOSTI A PRÁCE S DATY**

Výherce veřejné soutěže se musí formálně zavázat, že své zaměstnance či jiné osoby, se kterými bude spolupracovat, upozorní na skutečnost, že musí s veškerými údaji týkajícími se nemovitostí, jakož i s veškerými statistickými a osobními daty spolu s informacemi a daty jakéhokoli jiného druhu, které jim budou během poskytování výše uvedených služeb sděleny, nakládat jako s důvěrnými informacemi a zachovávat povinnost mlčenlivosti.

Pokud se prokáže, že došlo k zveřejnění či prodeji jakýchkoli dat či informací týkajících se předmětu této veřejné soutěže, jakož i jakýchkoli jiných informací týkajících se vyhlášovatele veřejné soutěže, které byly společností při poskytování služeb sděleny, nebo pokud se prokáže, že bylo s těmito výše uvedenými informacemi či daty nakládáno jinak, než jak je stanoveno vládním nařízením s mocí zákona („decreto legge“) č. 196/2003, ve znění pozdějších dodatků, je vyhlášovatel veřejné soutěže oprávněn vypovědět smlouvu z důvodu nedodržení podmínek ze strany výherce veřejné soutěže.

## **ČLÁNEK 6 – PLATBY**

Platby za reklamní a PR služby: částečná úhrada formou šestiměsíčních záloh, z nichž každá bude v podobné výši, a to po vystavení řádné faktury.

Poplatek za média: po vystavení řádné faktury za příslušnou investici do médií.

## **ČLÁNEK 7 – PLATBY V PRODLENÍ**

V případě, že objem dostupných finančních prostředků (likvidních prostředků) bude dostačující, vystaví vyhlášovatel veřejné soutěže během třiceti dnů od doručení faktury platební příkaz.

Pokud budou takovéto platební příkazy vystaveny se zpožděním o více než třicet dní, budou dodavateli uhrazeny veškeré úroky z prodlení v zákonné výši.

V důsledku opožděného vystavení platebního příkazu na částku splatnou více než 60 dní po datu splatnosti takové zálohy začnou úroky narůstat v souladu s ustanovením § 133, odstavec 1 vládního nařízení s mocí zákona („decreto legge“) č. 163 ze dne 12. dubna 2006.

Dojde-li však k pozastavení plateb v souladu s následujícím článkem 8, nebudou takové úroky účtovány.

Dále nebudou takové úroky účtovány, dojde-li k prodlení v důsledku okolností vzniklých na straně dodavatele nebo bude-li platba pozastavena z důvodu překážek způsobených třetí osobou nebo jinými správci.

## **ČLÁNEK 8 – POZASTAVENÍ PLATEB**

Z důvodu zajištění řádného plnění smluvních ujednání je vyhlášovatel veřejné soutěže oprávněn pozastavit platby splatné výherci veřejné soutěže, kterému zašle upozornění na případné porušení smluvního ujednání, a to do té doby, dokud výherce veřejné soutěže své smluvní závazky nesplní.

Toto pozastavení plateb však nesmí trvat více než tři měsíce od momentu, kdy bylo takové upozornění zasláno, ovšem s ohledem na následující výjimky:

Bude-li prokázáno, že jsou v prodlení platby mezd či příspěvků na sociální a zdravotní pojištění, a to včetně plateb týkajících se zaměstnanců subdodavatelů pracujících na zakázce, přikáže písemně vyhlášovatel veřejné soutěže dodavateli, aby takové platby uhradil do 15 (patnácti) dnů.

Pokud dodavatel výše uvedenou lhůtu nesplní, vyhlášovatel veřejné soutěže se smí rozhodnout, že tyto splatné mzdy nebo příspěvky na sociální a zdravotní pojištění uhradí, a to včetně takových plateb týkajících se zaměstnanců subdodavatelů pracujících na zakázce, a přitom použije finanční prostředky vyhraněné na platby pro dodavatele. Tímto však nebudou dotčeny platby, které byly již přislíbeny jiným věřitelům.

V případě, že vyhlášovatel veřejné soutěže nebude znát přesnou výši těchto finančních závazků splatných dodavatelem či subdodavatelem a ani o nich nebude mít potřebné údaje, bude z jednotlivých plateb odečtena částka ve výši 20 %, a to dokud dotčená osoba/instituce neoznámí, že povinnosti plynoucí ze sociálního zajištění jsou opět řádně plněny. Vůči takovému částečně pozastaveným platbám není dodavatel oprávněn vznést jakékoli námitky.

## **ČLÁNEK 9 – POSTOUPENÍ SMLOUVY A SUBDODÁVKY**

Výherce veřejné soutěže není oprávněn tuto smlouvu dále postoupit.

Poskytování služeb prostřednictvím subdodávek je povoleno pouze v maximálním rozsahu 30 % zakázky a podléhá platným zákonům (§ 118 vládního nařízení s mocí zákona („decreto legge“) č. 163/2006). Platby za služby poskytované subdodavatelem jsou specifikovány v předchozím článku 8.

Prohlášení o poskytování služeb na základě subdodávek, které tvoří součást dokumentace předložené společnostmi přijatých do veřejné soutěže, by nemělo být chápáno jako implicitní souhlas se subdodávkami.

## ČLÁNEK 10 – SMLUVNÍ POKUTY

Nebudou-li při každoročních MEDIA a PR kampaních splněny hlavní podmínky stanovené pro poskytování služeb, tak jak je výherce veřejné soutěže stanovil – ledaže by k takovému neplnění došlo z důvodu vyšší moci či z důvodu pochybení na straně vyhlášovatele veřejné soutěže nebo pokud takové podmínky nebyly vyhlášovatelem odsouhlaseny – vznikne výherci veřejné soutěže povinnost uhradit smluvní pokutu, a to jakmile se takové porušení podmínek prokáže. Smluvní pokuta bude stanovena ve výši 0,07 % z původní smluvní částky, ovšem minimálně ve výši 27 € a maximálně ve výši 270 €. Ovšem pokud dojde k takovému porušení podmínek, kdy musí být sjednána okamžitá náprava, bude smluvní pokuta stanovena ve výši 0,02 % z původní smluvní částky za každý den neplnění podmínek, ovšem minimálně ve výši 13 € a maximálně ve výši 135 € za každý den.

Pokud z důvodu opakovanému neplnění výše uvedených podmínek přesáhne částka smluvní pokuty 20 % smluvní ceny, vyhrazuje si vyhlášovatel veřejné soutěže právo na vypovězení smlouvy, přičemž si ponechá zálohu na krytí škod.

V případě, že nebude z důvodu vyšší moci možné v poskytování služeb pokračovat, ať zcela nebo částečně, musí být vyhlášovatel veřejné soutěže na tuto skutečnost neprodleně upozorněn a vyhlášovatel veřejné soutěže posléze též vyhodnotí důvody daných skutečností a přijme veškerá nutná opatření.

V takových případech vysloví vyhlášovatel veřejné soutěže námitky vůči částkám splatným dodavatelem a přidělí dodavateli lhůtu minimálně 15 dnů, aby předložil své (proti)návrhy. Pokud po jejich obdržení budou takové protinávrhy vyhodnoceny negativně nebo pokud 15denní lhůta vyprší, aniž by dodavatel odpověděl, vypoví vyhlášovatel veřejné soutěže danou smlouvu.

## ČLÁNEK 11 – NABÍZENÁ CENA

Ceny a procenta uvedená v nabídce jsou dodavatelem stanovena na základě jeho vlastního posouzení a na vlastní riziko.

## ČLÁNEK 12 – JEDNOSTRANNÉ VYPOVĚZENÍ SMLOUVY – ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

V souladu s ustanoveními § 1671 občanského zákoníku je vyhlášovatel veřejné soutěže oprávněn smlouvu kdykoli během jejího plnění vypovědět.

Vyhlašovatel veřejné soutěže je zejména oprávněn odstoupit od smlouvy v následujících případech:

- ze závažných důvodů ve veřejném zájmu;
- z důvodu podvodu či z důvodu závažného pochybení při plnění smluvních závazků či smluvních podmínek;
- dojde-li k prodeji společnosti, k ukončení obchodní činnosti nebo v případě preventivní dohody o úpadku, nebo pokud byla vůči společnosti podána žaloba na vrácení peněz či následně došlo k úkonům vedoucím k zabavení nebo zadržení majetku společnosti, která veřejnou soutěž vyhrála;
- v případě neodsouhlaseného postoupení smlouvy nebo v případě sjednání neodsouhlasených subdodávek;
- v případě úmrtí majitele společnosti, pokud jeho/její osobnost a vlastnosti byly zárukou dobré kvality;
- v případě úmrtí nebo odstoupení jednoho z partnerů ve společnostech mající právní formu „società di fatto“ nebo veřejné obchodní společnosti nebo v případě úmrtí nebo odstoupení jednoho ze společníků ve veřejných obchodních společnostech a v případě, že tak vyhlášovatel veřejné soutěže nabyl dojmu, že taková společnost již není schopna pokračovat ve smluvním vztahu s ostatními partnery či společníky.
- v případě, že nastane skutečnost uvedená v Článku 5 tohoto dokumentu – Specifikace nákladů.

V souladu s ustanoveními § 1672 italského občanského zákoníku je výherce veřejné soutěže oprávněn požádat o vypovězení smlouvy v případě, že již nadále nebude schopen plnit své závazky z jiných důvodů než z důvodů na straně výherce.

V případě **úpadku** dodavatele nebo v případě **vypovězení smlouvy** z důvodu závažného porušení této smlouvy si vyhlášovatel veřejné soutěže vyhrazuje právo na uplatnění ustanovení § 140 vládního nařízení s mocí zákona („decreto legge“) č. 163/2006.

### **ČLÁNEK 13 – ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ**

Pro případ vzniku jakéhokoli sporu s dodavatelem, vyjma vyjednávání a dojednávání dohod smírnou cestou v souladu s § 239 a 240 vládního nařízení s mocí zákona („decreto legge“) č. 163/2006, nebude ve smlouvě o veřejné soutěži ujednána rozhodčí doložka dle ustanovení § 241, 242 a 243 vládního nařízení s mocí zákona („decreto legge“) č. 163/2006. Proto jakékoli spory vzniklé z této smlouvy budou s konečnou platností rozhodnuty soudcem při soudu v Bolzano.

### **ČLÁNEK 14 – NÁKLADY NA SEPSÁNÍ SMLOUVY, JEJÍ ZÁPIS A VEDLEJŠÍ NÁKLADY**

Veškeré náklady vynaložené na sepsání smlouvy a na kolky ponese výherce veřejné soutěže.